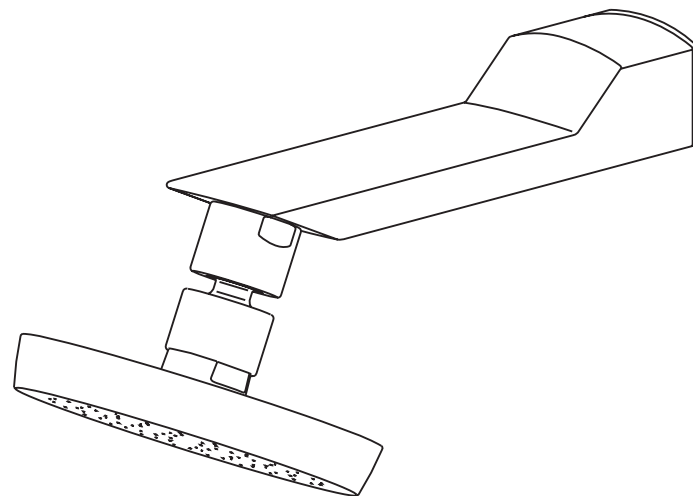


TOTO®

Installation and Owner's Manual
Manual de Instrucciones y del Propietario
Manuel d'Installation et d'utilisation

Showerhead with Arm
Cabeza de Ducha con Brazo
Pomme de Douche avec Bras

SOIRÉE®



TS960A
TS960AR
TS960AL

TOTO®

TOTO® U.S.A., Inc. 1155 Southern Road Morrow, Georgia 30260
Tel: 888-295-8134 Fax: 800-699-4889

www.totousa.com

©TOTO® U.S.A.
REV 04/10 0GU4053R

Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online Warranty Registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.

Warranty Registration and Inquiry

For product warranty registration, TOTO U.S.A. Inc. recommends online Warranty Registration. Please visit our web site <http://www.totousa.com>. If you have questions regarding warranty policy or coverage, please contact TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 or (678) 466-1300 when calling from outside of U.S.A.

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

TABLE OF CONTENTS	
Thanks For Choosing Toto®!	2
Care and Cleaning	2
Caution	2
Before Installation	3
Tools You Will Need	3
Installation Procedure	4
Troubleshooting	5
Rough-In	6
Replacement Parts.....	7
Lifetime Warranty	8

THANKS FOR CHOOSING TOTO®!

TOTO's mission is to provide the world with healthy, hygienic and more comfortable lifestyles. We design every product with the balance of form and function as a guiding principle. Congratulations on your choice.

CARE AND CLEANING

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with mild soap, rinse thoroughly with warm water and dry with a clean, soft cloth. Do not use abrasive cleaners, steel wool or harsh chemicals as these will dull the finish. Failure to follow these instructions may void your warranty.

CAUTION

For safe operation of the faucet, please observe the following:

- Operating pressure:
 - Minimum Pressure20 psi (flowing pressure)
 - Maximum Pressure125 psi (non-flowing pressure)
- Hot water supply temperature should not exceed 85° C (185° F).
- Do not use steam for hot water supply.
- Do not use the product at ambient temperature below 32° F (0° C).

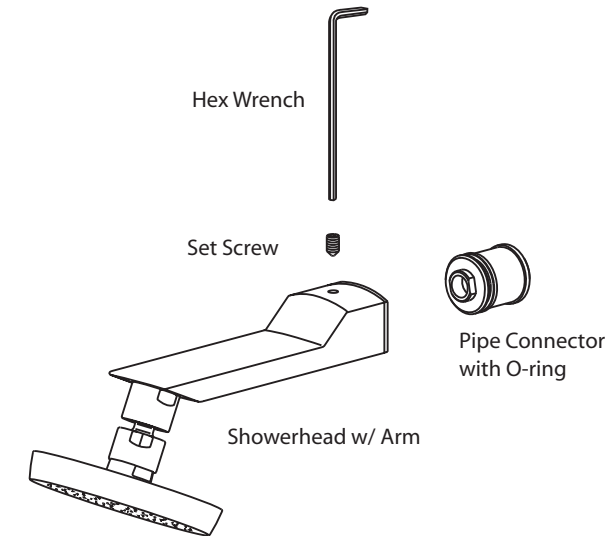
GARANTIE

TOTO® U.S.A., INC. GARANTIE LIMITÉE À VIE

- TOTO garantit ses robinets résidentiels et accessoires de bain (« Produit ») contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant l'utilisation normale, lorsqu'ils sont correctement installés et maintenus pendant la durée de vie du produit à partir de la date d'achat du produit. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE de l'appareil et n'est pas transférable à un tiers, y compris mais pas limité à tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie n'est applicable qu'aux produits achetés et installés en Amérique du Nord, Centrale, et du Sud.
- Les obligations de TOTO selon les termes de cette garantie sont limitées à la réparation, remplacement ou autre ajustement en conséquence, au choix de TOTO, des produits ou des pièces défectueuses en service normal, pourvu qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions. TOTO se réserve le droit d'effectuer ce genre de vérifications en cas de nécessité afin de déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas les interventions ou les pièces relatives à la réparation et au remplacement sous garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de renvoi et/ou de réinstallation de l'appareil.
- La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants:
 - Dommage ou perte suite à une cause naturelle telle que incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage etc.
 - Dommage ou perte causé par tout accident, utilisation non adaptée, abus, négligence ou mauvais traitement, nettoyage ou entretien de l'appareil, y compris l'utilisation d'agent abrasif ou l'utilisation d'autres produits de nettoyage de façon incompatible aux instructions de l'appareil.
 - Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
 - Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation de l'appareil dans un environnement rude et/ou dangereux ou une mauvaise désinstallation, réparation ou modification de l'appareil.
 - Dommage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO, ou actes stipulés non supportables par le produit.
 - Dommage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, telle que la diminution du lustre, grattage ou décoloration avec le temps, habitude de nettoyage, l'eau, ou des conditions atmosphériques.
- Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un record du propriété, cela peut être fait au site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et à défaut de l'enregistrement ne va pas limiter votre droit au garantie limitée.
- Si le produit est utilisé dans un but commercial ou installé en dehors de L'Amérique du Nord, Centrale ou du Sud, TOTO garantit que le produit est exempt de tous défauts matériels et de fabrication pour une utilisation normale pendant une durée de an (1) à partir de la date d'installation du produit, en plus de respecter tous les autres termes sauf la durée de cette garantie.
- CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES. IL EST POSSIBLE QUE L'ACHETEUR AIT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.
- Pour obtenir une réparation selon les termes de cette garantie, l'acheteur doit livrer le produit dans un centre de réparation de TOTO port payé avec preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou contacter un distributeur de TOTO ou un entrepreneur de réparation du produit ou écrire directement à TOTO U.S.A., INC., Southern Road, Morrow, Géorgie 30260, (888) 295-8134 ou appelé (678) 466-1300, si en dehors de L'Etat Unis. Si, à cause de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de renvoyer le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit du défaut avec preuve d'achat (reçu de caisse original) constitue livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit à un centre de réparation. CETTE GARANTIE ÉCRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO®. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUT AUTRE AJUSTEMENT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE EST LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR INITIAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE OU DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU LA MANIPULATION, OU LES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉ. CERTAINES PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA LONGUEUR D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES. IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET EXCLUSION NE S'APPLIQUE PAS À VOTRE CAS.

BEFORE INSTALLATION

- Observe all local plumbing codes.
- Make sure water supply is shut off.
- Read these instructions carefully to ensure proper installation.
- Check to make sure you have the following parts indicated below.



TOOLS YOU WILL NEED

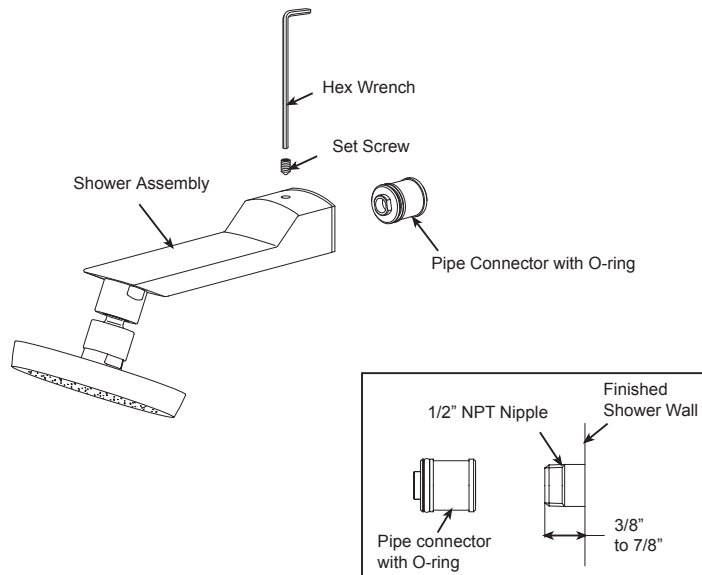


Adjustable Wrench



Pipe Tape

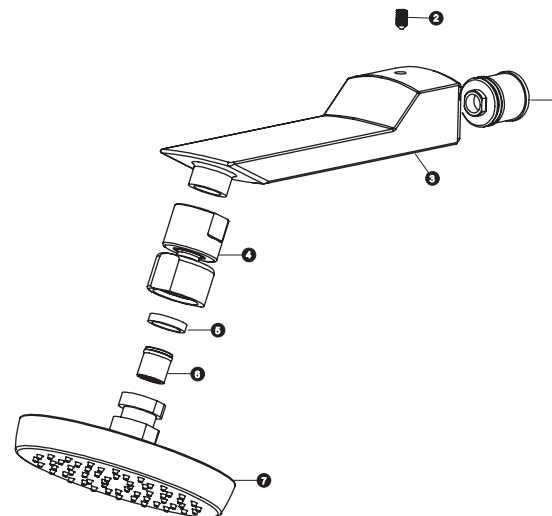
SHOWERHEAD INSTALLATION



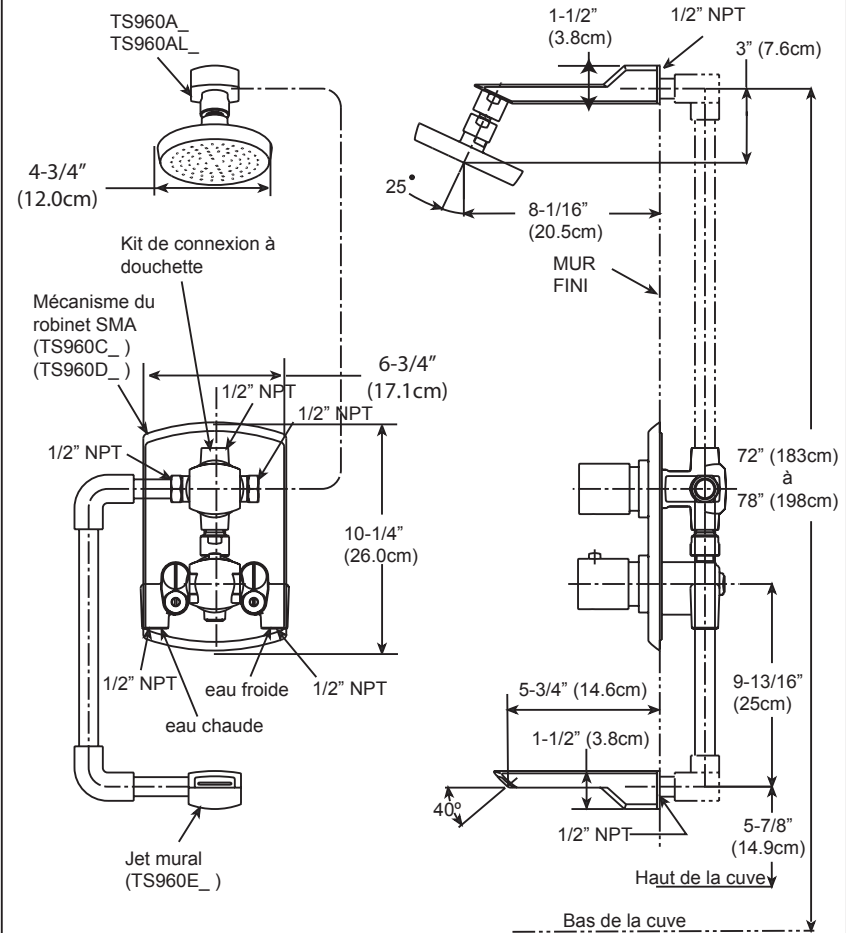
NOTE: Thoroughly clean and remove debris from the water supply pipe before installation to prevent clogging the spray outlet.

- Remove the set screw and slide the adapter out from the shower arm. Take care not to damage the O-ring.
- Wrap adequate amount of pipe tape around the thread of the 1/2" NPT nipple. Install the nipple to the elbow. Make sure the 1/2" NPT nipple extends between 3/8" to 7/8" beyond the finish wall.
- Wrap pipe tape onto the thread of the nipple and then thread the adapter onto the nipple.
- Slide the shower head assembly onto the adapter. Take care not to damage the O-ring.
- Secure the showerhead assembly with set screw.

N°	Description
1	Adaptateur de tuyau avec joint torique
2	Vis de pression
3	Tuyau de douche
4	Articulation sphérique
5	Anneau
6	Régulateur de débit
7	Pomme de douche



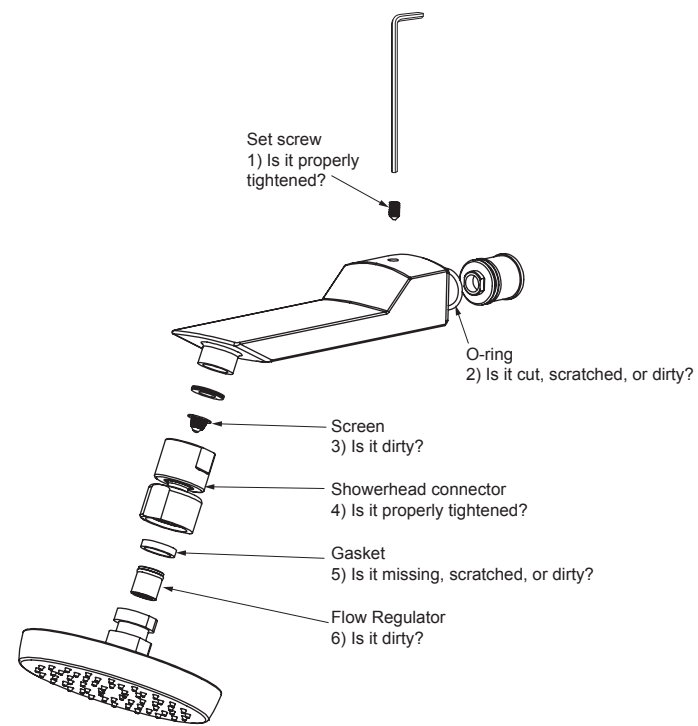
ROBINETTERIE



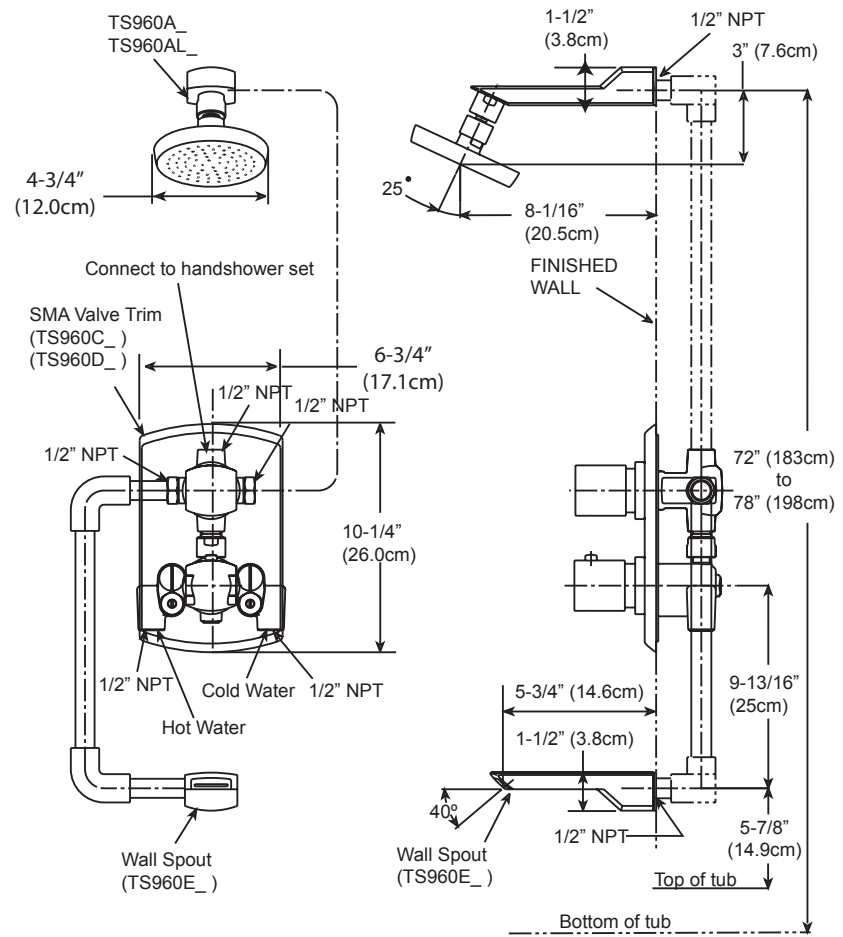
TROUBLESHOOTING

■ If you have followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective action steps.

Problem	Area to inspect
Leakage	2, 4, 5
Loose Shower arm	1, 4
Low Flow	3, 6



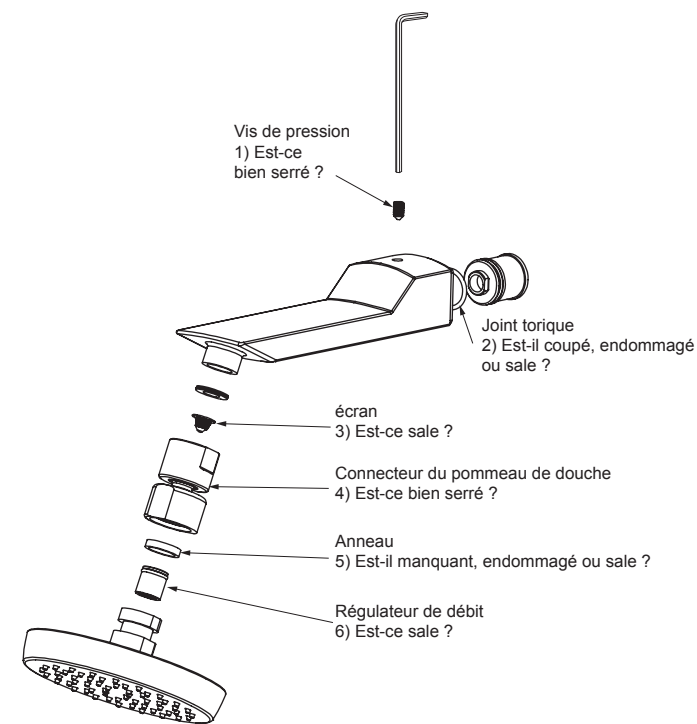
ROUGH-IN



DÉPANNAGE

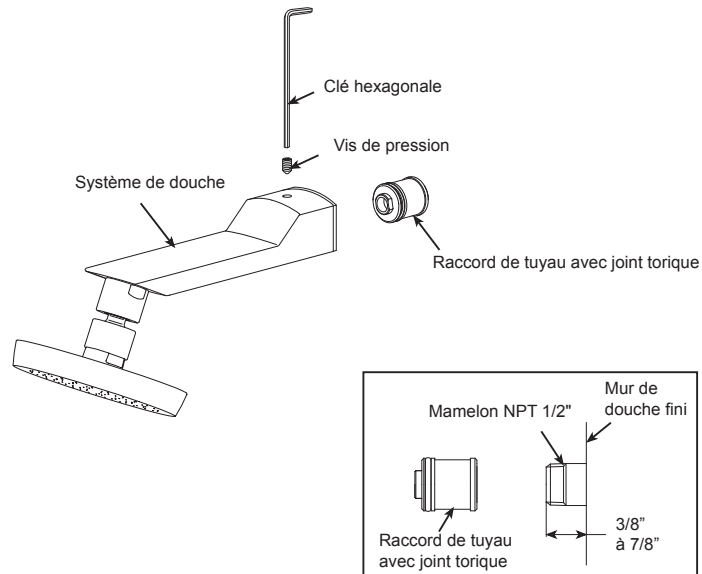
■ Si vous avez bien suivi toutes les instructions et que votre robinet ne fonctionne pas convenablement, suivez la procédure de dépannage ci-dessous.

Problème	Zone à inspecter
Fuite	2, 4, 5
Tuyau de douche trop lâche	1, 4
Débit trop faible	3, 6



PROCÉDURE D'INSTALLATION

INSTALLATION DE LA POMME DE DOUCHE

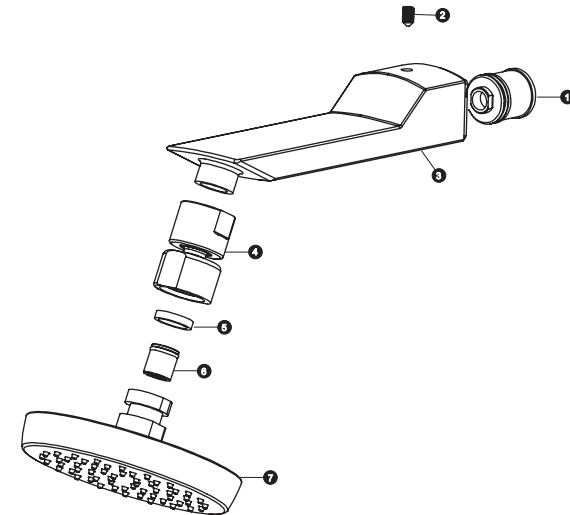


REMARQUE : Nettoyez soigneusement et retirez les débris du conduit d'alimentation en eau avant de l'installer pour éviter que le jet soit encombré.

- Enlevez la vis de pression et faites glisser l'adaptateur hors du tuyau de douche. Prenez garde à ne pas endommager le joint torique.
- Enveloppez convenablement le filetage du mamelon NPT de 1/2" avec de l'adhésif de plomberie. Installez le mamelon au coude. Vérifiez que le mamelon NPT de 12 dépasse de 9 à 21 mm du mur fini.
- Enveloppez le filetage du mamelon d'adhésif de plomberie, puis vissez l'adaptateur au mamelon.
- Faites glisser le pommeau de douche sur l'adaptateur. Prenez garde à ne pas endommager le joint torique.
- Vissez la pomme de douche à l'aide des vis de pression.

REPLACEMENT PARTS

No.	Description
1	Pipe Adapter with O-ring
2	Set Screw
3	Shower Arm
4	Ball Joint
5	Gasket
6	Flow Regulator
7	Showerhead



WARRANTY

TOTO® U.S.A., INC. LIMITED LIFETIME WARRANTY

1. TOTO warrants its residential faucets and bathroom accessories ("Product") to be free from defects in materials and workmanship during normal use when properly installed and serviced, for the lifetime of the Product from date of purchase. This limited warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER of the Product and is not transferable to any third party, including but not limited to any subsequent purchaser or owner of the Product. This warranty applies only to TOTO Product purchased and installed in North, Central and South America.

2. TOTO's obligations under this warranty are limited to repair, replacement or other appropriate adjustment, at TOTO's option, of the Product or parts found to be defective in normal use, provided that such Product was properly installed, used and serviced in accordance with instructions. TOTO reserves the right to make such inspections as may be necessary in order to determine the cause of the defect. TOTO will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements. TOTO is not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of the Product.

3. This warranty does not apply to the following items:

- Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
- Damage or loss resulting from any accident, unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper care, cleaning, or maintenance of the Product.
- Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
- Damage or loss resulting from improper installation or from installation of the Product in a harsh and/or hazardous environment, or improper removal, repair or modification of the Product.
- Damage or loss resulting from electrical surges or lightning strikes or other acts which are not the fault of TOTO or which the Product is not specified to tolerate.
- Damage or loss resulting from normal and customary wear and tear, such as gloss reduction, scratching or fading over time due to use, cleaning practices or water or atmospheric conditions, including but not limited to, the use of bleach, alkali, acid cleaners, dry (powder) cleaners or any other abrasive cleaners or the use of metal or nylon scrubbers.

4. In order for this limited warranty to be valid, proof of purchase is required. TOTO encourages warranty registration upon purchase to create a record of Product ownership at <http://www.totousa.com>. Product registration is completely voluntary and failure to register will not diminish your limited warranty rights.

5. If the Product is used commercially or is installed outside of North, Central or South America, TOTO warrants the Product to be free from defects in materials and workmanship during normal use for one (1) year from the date of installation of the Product, and all other terms of this warranty shall be applicable except the duration of the warranty.

6. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE, PROVINCE TO PROVINCE OR COUNTRY TO COUNTRY.

7. To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the Product or deliver it prepaid to a TOTO service facility together with proof of purchase (original sales receipt) and a letter stating the problem, or contact a TOTO distributor or products service contractor, or write directly to TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 or (678) 466-1300, if outside the U.S.A. If, because of the size of the Product or nature of the defect, the Product cannot be returned to TOTO, receipt by TOTO of written notice of the defect together with proof of purchase (original sales receipt) shall constitute delivery. In such case, TOTO may choose to repair the Product at the purchaser's location or pay to transport the Product to a service facility.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY TOTO. REPAIR, REPLACEMENT OR OTHER APPROPRIATE ADJUSTMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE ORIGINAL PURCHASER. TOTO SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR EXPENSES INCURRED BY THE ORIGINAL PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. IN NO EVENT WILL TOTO'S RESPONSIBILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE OR FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

AVANT L'INSTALLATION

- Respectez toutes les règles de plomberie locales.
- Assurez-vous que l'adduction d'eau est bien coupée.
- Lisez attentivement ces instructions afin de vous assurer d'effectuer une installation correcte.
- Vérifiez que vous disposez bien des pièces indiquées ci-dessous.

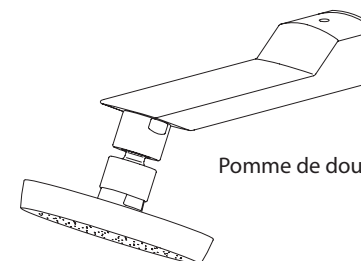
Clé hexagonale



Vis de pression



Raccord de tuyau avec joint torique



Pomme de douche av. tuyau

LES OUTILS DONT VOUS AVEZ BESOIN



Clé à molette



Ruban adhésif de plomberie

SOMMAIRE

Merci d'avoir choisi Toto® !!	16
Entretien et nettoyage	16
Attention	16
Avant l'installation	17
Les outils dont vous avez besoin	17
Procédure d'installation	18
Dépannage	19
Robinetterie	20
Pièces détachées	21
Garantie à vie	22

MERCI D'AVOIR CHOISI TOTO® !

La misión de TOTO es proporcionar al mundo estilos de vida saludables, higiénico, y más cómodo. Diseñamos todos los productos con el equilibrio de forma y función como principio de guía. Felicitaciones por su elección.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner des années sans vous causer de souci. Gardez-le comme neuf en le nettoyant régulièrement avec un détergent léger, rincez-le soigneusement à l'eau tiède et séchez-le à l'aide d'un chiffon doux et propre. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, de paille de fer ou de détergent agressif, car cela ternirait le revêtement. Ne pas suivre ces instructions pourrait annuler votre garantie.

⚠ ATTENTION

Pour utiliser convenablement votre robinet, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pression de fonctionnement :
Pression minimum20 psi (pression d'écoulement)
Pression maximum125 psi (pression de rétention)
- La température de l'adduction d'eau chaude ne doit pas être supérieure à 85°C.
- N'utilisez pas de vapeur pour l'arrivée d'eau chaude.
- N'utilisez pas ce produit à des températures ambiantes inférieures à 0°C.

CONTENIDO

¡Gracias por elegir Toto® !	9
Cuidado y limpieza	9
Precaución	9
Antes de la instalación	10
Herramientas necesarias	10
Procedimiento de instalación	11
Resolución de problemas	12
Bosquejo	13
Repuestos	14
Garantía de por vida	15

¡GRACIAS POR ELEGIR TOTO® !

La misión de TOTO es de fournir au monde des styles de vie sains, hygiéniques et plus confortables. Nous développons tous nos produits en suivant le principe de l'équilibre de la forme et de la fonction. Félicitations d'avoir fait ce choix.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Su nuevo grifo está diseñado para funcionar sin problemas durante muchos años. Si desea que luzca como nuevo, límpielo periódicamente con jabón suave, enjuáguelo bien con agua tibia y séquelo con un paño suave y limpio. No use limpiadores abrasivos, lana de acero o sustancias químicas ásperas, ya que opacarán el acabado. El incumplimiento de estas instrucciones puede anular la garantía.

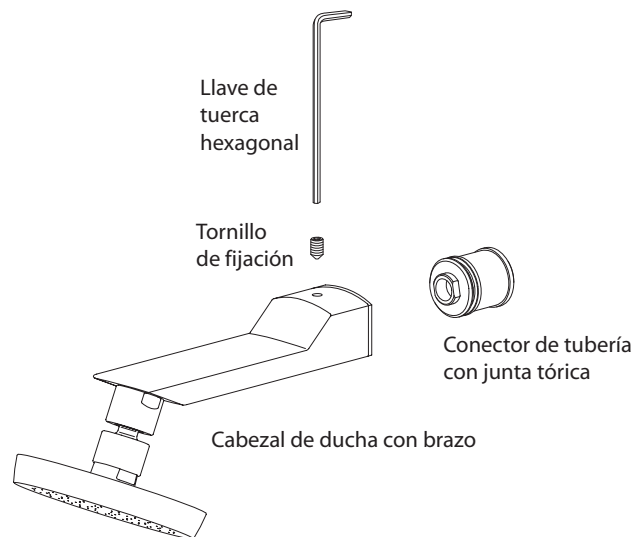
⚠ PRECAUCIÓN

Para la segura operación del grifo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Presión de operación:
Presión mínima20 psi (presión de flujo)
Presión máxima125 psi (presión sin flujo)
- La temperatura del suministro de agua caliente no debe superar los 85 °C (185 °F).
- No use vapor para el suministro de agua caliente.
- No use el producto a temperatura ambiente inferior a 32 °F (0 °C).

ANTES DE LA INSTALACIÓN

- Respete todos los códigos de plomería locales.
- Asegúrese de que el suministro de agua esté cerrado.
- Lea estas instrucciones con atención para asegurar la correcta instalación.
- Asegúrese de tener todas las piezas que se indican a continuación.



HERRAMIENTAS NECESARIAS



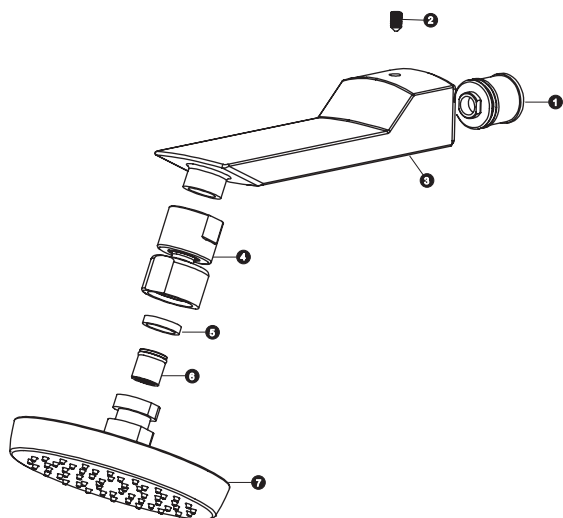
GARANTÍA

TOTO® U.S.A., INC. GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

1. TOTO garantiza que sus grifos residenciales y accesorios de baño ("Producto") no presentan defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal cuando son instalados y mantenidos adecuadamente, de por vida para el Producto a partir de la fecha de compra. Esta garantía limitada es válida solamente para el COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a una tercera persona, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier comprador o propietario subsecuente del Producto. Esta garantía aplica solamente al Producto TOTO comprado e instalado en América del Norte, Central, y del Sur.
 2. Las obligaciones de TOTO bajo esta garantía se limitan a la reparación, cambio o cualquier otro ajuste, a petición de TOTO, del Producto o partes que resulten defectuosas en su uso normal, siempre que dicho Producto haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones. TOTO se reserva el derecho de hacer tantas inspecciones como sean necesarias para determinar la causa del defecto. TOTO no cobrará por la mano de obra o partes relacionadas con las reparaciones o cambios garantizados. TOTO no es responsable por el costo de la remoción, devolución y/o reinstalación del Producto.
 3. Esta garantía no aplica en los siguientes casos:
 - a. Daño o pérdida ocurrida en un desastre natural, tal como: incendio, sismo, inundación, relámpago, tormenta eléctrica, etc.
 - b. Daño o pérdida resultado de cualquier accidente, uso no razonable, mal uso, abuso, negligencia o cuidado, limpieza o mantenimiento inadecuado del Producto, incluyendo el uso de un agente limpiador abrasivo o el uso de cualquier otro producto de limpieza de manera inconsistente con las instrucciones del Producto.
 - c. Daño o pérdida causada por los sedimentos o material extraña contenida en un sistema de agua.
 - d. Daño o pérdida causada por una mala instalación o por la instalación del Producto en un ambiente duro y/o peligroso, o una remoción, reparación o modificación inadecuada del Producto.
 - e. Daño o pérdida causada por sobrecargas eléctricas o rayos u otros actos que no sean responsabilidad de TOTO o que el Producto no esté especificado para tolerar.
 - f. Daño o pérdida causada por el uso normal y personalizado, tal como reducción del brillo, rayado o pérdida de color en el tiempo debido al uso, prácticas de limpieza o condiciones del agua o atmosféricas.
 4. Para que esta garantía limitada sea válida, prueba de compra es necesaria. TOTO anima el registro de la garantía sobre compra para cree un archivo de la propiedad del producto en <http://www.totousa.com>. El registro del producto es totalmente voluntario y la falta a registrar no disminuirá sus derechos de garantía limitada.
 5. Si el Si el producto es utilizado comercialmente o es instalado fuera de América del Norte, Central o del Sur, TOTO garantiza que el producto no presenta defectos en sus materiales ni de fabricación durante su uso normal por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de instalación del Producto, y todos los otros términos de esta garantía deberán aplicar excepto la duración de la garantía.
 6. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DEL ESTADO O PROVINCIA EN EL QUE SE ENCUENTRE.
 7. Para obtener el servicio de reparación de esta garantía, debe llevar el Producto o enviarlo prepago a un modulo de servicios TOTO junto con la prueba de compra (recibo de compra original) y una carta en la que plantee el problema, o póngase en contacto con un distribuidor TOTO o el contratista de servicio de los productos, o escriba directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134 o (678) 466-1300, si fuera de los E.E.U.U. Si, debido al tamaño del producto o naturaleza del defecto, el Producto no puede ser devuelto a TOTO, la recepción en TOTO del aviso escrito del defecto junto con la prueba de compra (recibo de compra original) constituirá el envío. En tal caso, TOTO podrá escoger entre reparar el Producto en el domicilio del comprador o pagar el transporte del Producto a un módulo de servicio.
- ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA HECHA POR TOTO. LA REPARACIÓN, CAMBIO U OTRO AJUSTE ADECUADO, TAL COMO APARECE EN ESTA GARANTÍA, SERÁ EL ÚNICO REMEDIO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DEL PRODUCTO O POR CUALQUIER OTRO DAÑO ACCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE O POR DAÑOS INCURRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, O POR LA MANO DE OBRA U OTROS COSTOS RELACIONADOS CON LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIONES HECHAS POR OTROS, O POR CUALQUIER OTRO GASTO NO INDICADO DE MANERA ESPECÍFICA EN LOS PÁRRAFOS ANTERIORES. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE TOTO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE QUEDE PROHIBIDO POR LA LEY APLICABLE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD DE USO PARA EL USO O PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE PROHIBIDA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES ACERCA DE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA TÁCITA, O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN E INCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICAR A USTED.

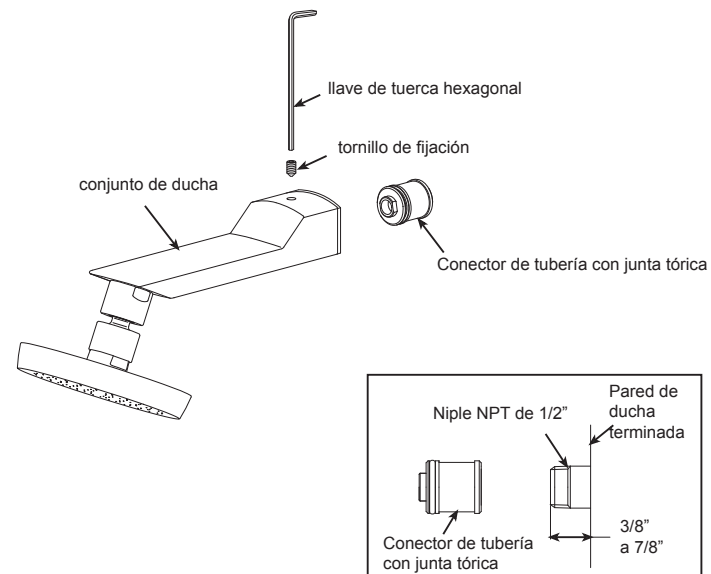
REPUESTOS

No.	Descripción
1	Adaptador de tubería con junta tórica
2	Tornillo de fijación
3	Brazo de ducha
4	Junta esférica
5	Junta
6	Regulador de flujo
7	Cabezal de ducha



PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN DEL CABEZAL DE DUCHA



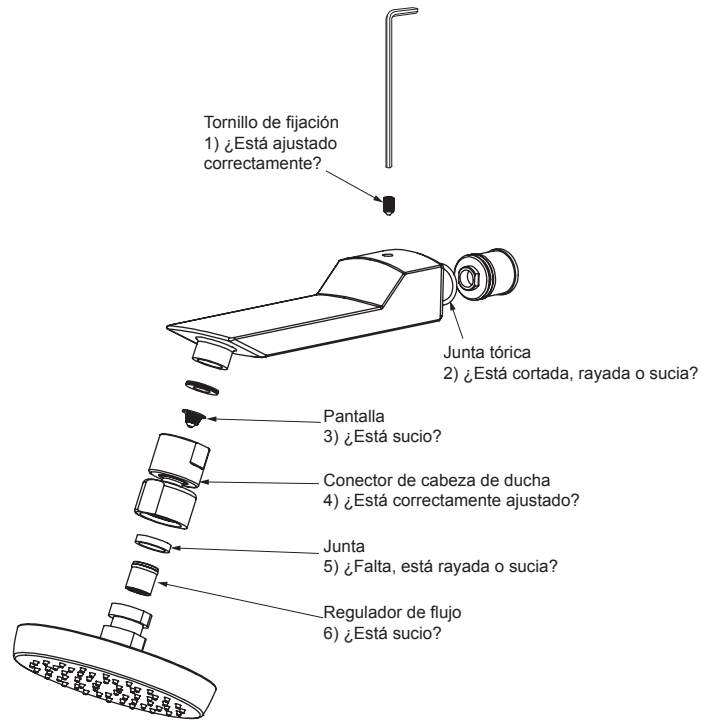
NOTA: limpie a fondo la tubería de suministro de agua y quite todo residuo de la misma antes de la instalación, para evitar la obstrucción de la salida de agua.

- Quite el tornillo de fijación y deslice el adaptador fuera del brazo de la ducha. Tenga cuidado de no dañar la junta tórica.
- Coloque una cantidad adecuada de cinta de tubería alrededor de la rosca del niple NPT de 1/2". Instale el niple en el codo. Asegúrese de que el niple NPT de 1/2" se extienda entre 3/8" y 7/8" de la pared terminada.
- Coloque cinta de tubería en la rosca del niple y luego enrosque el adaptador en el niple.
- Deslice el conjunto del cabezal de ducha en el adaptador. Tenga cuidado de no dañar la junta tórica.
- Ajuste el conjunto de la cabeza de ducha con un tornillo de fijación.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

■ Si usted siguió las instrucciones con atención y aun así el grifo no funciona correctamente, siga estos pasos como medida correctiva.

Problema	Área a inspeccionar
Goteo	2, 4, 5
Brazo de ducha flojo	1, 4
Flujo insuficiente	3, 6



BOSQUEJO

